



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**Конвенция по Борьбе  
с Опустыниванием**

Distr.  
GENERAL

ICCD/CRIC(7)/3/Add.4  
27 August 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**КОМИТЕТ ПО РАССМОТРЕНИЮ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ**

Седьмая сессия

Стамбул, 3-14 ноября 2008 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

Совершенствование процедур передачи информации,  
а также качества и формы докладов, подлежащих  
представлению Конференции Сторон: рассмотрение  
проекта руководящих принципов отчетности,  
упомянутого в решении 8/COP.8

**РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОТЧЕТНОСТИ,  
УПОМЯНУТОГО В РЕШЕНИИ 8/COP.8**

**Записка секретариата**

**Добавление**

**Принципы отчетности Глобального экологического фонда<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Как предлагалось в решении 8/COP.8, настоящий документ был подготовлен в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Конференцией Сторон и ГЭФ.

*Резюме*

В настоящем документе приводится подробное объяснение принципов отчетности Глобального экологического фонда. Особое внимание в нем уделено обоснованию этих принципов, их применению и связанным с ними последствиям. Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции, возможно, пожелает рассмотреть эту информацию на своей седьмой сессии и дать секретариату дополнительные руководящие указания относительно разработки проекта руководящих принципов отчетности ГЭФ для утверждения Конференцией Сторон на ее девятой сессии.

Следует отметить, что деятельностно-ориентированные выводы и рекомендации, касающиеся принципов отчетности Глобального экологического фонда, включены в документ ICCD/CRIC(7)/3.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 14	4
II. ПРИНЦИПЫ ОТЧЕТНОСТИ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА .....		11
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	15	37

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБООН) признается - в качестве одного из главных принципов - "центральное значение финансирования для достижения целей Конвенции"<sup>2</sup>, а также то, что Стороны должны прилагать "все усилия, с учетом своих возможностей, для обеспечения того, чтобы на программы борьбы с опустыниванием и смягчения последствий засухи выделялись адекватные финансовые ресурсы"<sup>3</sup>. В ней перед Конференцией Сторон (КС) ставится задача содействовать обеспечению наличия финансовых механизмов и тому, чтобы такие механизмы в максимальной степени обеспечивали финансовые ресурсы для затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, в особенности африканских стран, в целях осуществления Конвенции<sup>4</sup>. Аналогичным образом Конвенция ставит перед КС задачу поощрять "оказание, через различные механизмы системы Организации Объединенных Наций и через многосторонние финансовые учреждения, поддержки на национальном, субрегиональном и региональном уровнях деятельности, дающей развивающимся странам - Сторонам Конвенции возможность выполнять свои обязательства по Конвенции"<sup>5</sup>.

2. В Конвенции прямо упоминается стратегический механизм международного финансирования в области устойчивого развития - Глобальный экологический фонд (ГЭФ). В пункте 2 b) статьи 20 КБООН предусматривается, что развитые страны - Стороны Конвенции обязуются "содействовать мобилизации адекватных, своевременных и прогнозируемых финансовых ресурсов, включая новые и дополнительные финансовые средства Глобального экологического фонда, для покрытия дополнительных издержек по той деятельности, которая связана с опустыниванием и которая соответствует его четырем центральным областям, согласно соответствующим положениям документа об учреждении ГЭФ".

3. Еще раз об особой значимости ГЭФ для процесса осуществления КБООН было сказано в решении 9/SOP.1 о программе работы КС, в котором КС постановила включить в свою повестку дня в качестве постоянного пункта "рассмотрение имеющейся информации о финансировании осуществления Конвенции многосторонними агентствами

---

<sup>2</sup> Пункт 1 статьи 20 текста Конвенции.

<sup>3</sup> Там же.

<sup>4</sup> Пункт 1 статьи 21 текста Конвенции.

<sup>5</sup> Пункт 2 статьи 21 текста Конвенции.

и учреждениями, включая информацию о деятельности ГЭФ, которая связана с опустыниванием и которая соответствует его четырем центральным областям, как это предусмотрено в пункте 2 b) статьи 20 Конвенции". Кроме того, в своем решении 1/COP.5 об учреждении Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) КС постановила, что на сессиях, организуемых в период проведения КС, КРОК будет "рассматривать доклады о сотрудничестве с ГЭФ". Следуя этим двум решениям, секретариат КБОООН в период начиная со второй сессии КС и по настоящее время подготавливал к каждой сессии КС и КРОК документ с информацией о деятельности ГЭФ, относящейся к процессу КБОООН, хотя КС прямо не просила представлять эти документы межсессионным сессиям КРОК. Секретариат подготавливал эти документы, не получая от ГЭФ письменных материалов. В этих докладах также говорилось о специальных просьбах КС к Исполнительному секретарю о представлении докладов по связанным с ГЭФ вопросам пятой сессии КС<sup>6</sup>, седьмой сессии КС (КС 7)<sup>7</sup> и восьмой<sup>8</sup> сессии КС (КС 8). Аналогичная специальная просьба была сформулирована относительно представления такого доклада девятой сессии КС<sup>9</sup>.

4. Что касается отчетности ГЭФ, то в принятых КС положениях о передаче информации и представлении докладов КС ГЭФ не был выделен особо в сравнении с другими межправительственными организациями (МПО), которые побуждались к надлежащему предоставлению информации. Однако в своем решении 14/COP.1 о сотрудничестве с ГЭФ КС предложила Совету ГЭФ представить КС соответствующий доклад по вопросам, касающимся проблемы деградации земель. Ни в одном из случаев конкретная форма таких докладов не уточнялась.

5. ГЭФ откликнулся на эти призывы дважды: во время первого отчетного цикла в 2000 году он препроводил четвертой сессии КС (КС 4) документ своего Совета GEF/C.15/Inf.9 о его деятельности, касающейся деградации земель во всех регионах<sup>10</sup>, а во время третьего отчетного цикла (третья сессия КРОК) в 2004 году - документ о своей деятельности в Африке<sup>11</sup>. Эти два доклада имели разные размеры,

---

<sup>6</sup> Решение 9/COP.4.

<sup>7</sup> Решение 6/COP.6.

<sup>8</sup> Решение 6/COP.7.

<sup>9</sup> Решение 6/COP.8.

<sup>10</sup> Подытожено в документе ICCD/COP(4)/3/Add.5.

<sup>11</sup> Подытожено в документе ICCD/CRIC(3)/4.

форму и содержание, поэтому какие-либо существенные выводы об изменениях, происшедших в промежутки между охваченными в них периодами, сделать сложно.

6. Изменение взаимоотношений между органами КБООН и ГЭФ было официально закреплено путем принятия на шестой сессии КС<sup>12</sup> решения о том, что ГЭФ станет финансовым механизмом КБООН, после принятия соответствующих решений Советом и Ассамблеей ГЭФ. Два года спустя, в 2005 году на КС 7, КС утвердила Меморандум о взаимопонимании (МОВ) между ГЭФ и КС<sup>13</sup>, который служит основой для взаимоотношений между двумя органами во всех областях, включая отчетность. Было решено, что ГЭФ будет подготавливать доклад о его стратегиях, программах и проектах по обеспечению финансирования согласованных дополнительных расходов на деятельность, связанную с опустыниванием, для представления на каждой очередной сессии КС через секретариат КБООН. Этот доклад должен содержать следующую информацию:

- a) информацию о проводимых в Совете ГЭФ обсуждениях стратегий, программ и проектов ГЭФ по обеспечению финансирования согласованных дополнительных расходов на деятельность, связанную с опустыниванием;
- b) сводку материалов по касающимся опустынивания проектам, которые были утверждены Советом в течение отчетного периода, с указанием ресурсов ГЭФ и других ресурсов, выделенных на эти проекты;
- c) перечень касающихся опустынивания проектов, которые были утверждены Советом, с указанием общего объема финансовых ресурсов, выделенных ГЭФ на эти проекты;
- d) информацию о накопленном ГЭФ опыте проведения мероприятий по борьбе с деградацией земель при осуществлении деятельности на других основных её направлениях и о синергизме между основными направлениями его деятельности;
- e) информацию по соглашениям о пополнении средств ГЭФ и планируемом финансировании мероприятий по борьбе с деградацией земель;

---

<sup>12</sup> Решение 6/СОР.6.

<sup>13</sup> Приложение к решению 6/СОР.7.

- f) информацию о мероприятиях ГЭФ по мониторингу и оценке в отношении проектов, связанных с опустыниванием.

7. Было также решено, что ГЭФ будет предоставлять КС доклады Отдела мониторинга и оценки ГЭФ, касающиеся деятельности ГЭФ в области борьбы с деградацией земель. В свою очередь секретариат КБОООН обязался подготавливать для информации доклад о важных для ГЭФ решениях Сторон, который будет представляться Совету ГЭФ через секретариат ГЭФ после каждой очередной сессии КС. Предполагается, что в этом докладе будет содержаться информация о проводимых в рамках КС обсуждениях деятельности ГЭФ по обеспечению финансирования согласованных дополнительных расходов на мероприятия, связанные с опустыниванием.

8. Кроме того, КС предложила ГЭФ как механизму финансирования Конвенции оказывать поддержку развивающимся странам - Сторонам Конвенции в осуществлении национальных программ действий (НПГ) и представить доклад по этому вопросу КС<sup>14</sup>, а также рассмотреть вопрос об упрощении его процедур финансирования, с тем чтобы облегчить доступ развивающихся стран к финансовым ресурсам ГЭФ, и представить КС доклад о прогрессе в этом отношении<sup>15</sup>.

9. Первый доклад ГЭФ, подготовленный в соответствии с положениями об обязательной отчетности, был представлен КС 8 и шестой сессии КРОК<sup>16</sup>. Доклады Отдела мониторинга и оценки ГЭФ, касающиеся деятельности ГЭФ в области борьбы с деградацией земель, официально представлены не были. Была сделана ссылка на четвертое исследование общих показателей работы (ОПР-4) ГЭФ, которое предполагалось провести в 2008 году. Внимание Сторон было также привлечено к другим документам ГЭФ и вебсайту ГЭФ. Был кратко затронут призыв, содержащийся в решении 1/COP.7.

10. Хотя до настоящего времени на основе положений МОВ был подготовлен лишь один доклад, ясно, что существуют возможности для совершенствования его формы с той целью, чтобы стало возможным проведение сопоставительного анализа с использованием информации, представляемой затрагиваемыми и развитыми странами - Сторонами Конвенции, а также докладов, представляемых другими отчитывающимися субъектами. Во время своих обсуждений учрежденная решением 8/COP.7 Специальная рабочая группа (СРГ) по совершенствованию процедур передачи информации, а также качества и формы

---

<sup>14</sup> Решение 1/COP.7.

<sup>15</sup> Решение 3/COP.8.

<sup>16</sup> Включен в документ ICCD/CRIC(6)/5/Add.1.

представляемых КС докладов признала потребность в более углубленной оценке поддержки, оказываемой за счет средств ГЭФ<sup>17</sup>. Было также признано наличие трудностей с синергетическим осуществлением и представлением отчетности в том, что касается достижения общих целей Рио-де-Жанейрских конвенций и их отражения в отчетности по КБОООН. Подчеркивалось также, что доклады ГЭФ должны включать информацию о наилучшей практике и извлеченных уроках, анализ пробелов, выявленных на основе накопленного им опыта, и информацию и анализ, касающиеся секторальных и региональных вопросов<sup>18</sup>. Затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции было предложено более последовательно отчитываться о финансируемой ГЭФ деятельности, с тем чтобы рационализировать информацию, представляемую ими КРОК. Аналогичным образом осуществляющим агентствам ГЭФ, которые используют финансовые ресурсы ГЭФ в области борьбы с деградацией земель, было предложено сообщать об обеспечиваемой поддержке процесса осуществления КБОООН таким образом, чтобы эта информация аккумулировалась и обсуждалась на уровне КРОК. Осуществляющим агентствам ГЭФ было также предложено привлекать к своей мониторинговой деятельности и отчетной работе там, где этого не делалось ранее, координационные центры КБОООН. Благодаря этому в национальных докладах будут должным образом и всесторонне документироваться ресурсы, расходуемые на решение вопросов, связанных с КБОООН.

11. В своем решении 6/COP.8 КС признала, что для реализации десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (Стратегия)<sup>19</sup> требуется мобилизация своевременно выделяемых адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов на всех уровнях в целях ее эффективного осуществления, и в этой связи вновь заявила об особой роли ГЭФ в создании возможностей доступа к финансовым ресурсам для затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции.

12. В своем решении 3/COP.8 КС предложила ГЭФ принимать во внимание Стратегию при планировании и программировании деятельности для следующего цикла пополнения средств (ГЭФ-5) и строить свою деятельность соответствующим образом. ГЭФ прямо упоминается в самой Стратегии при описании ее оперативной цели 5 "Финансирование и передача технологии, которая состоит в мобилизации финансовых и технологических ресурсов на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях и их более адресном

---

<sup>17</sup> ICCD/CRIC(6)/6.

<sup>18</sup> ICCD/CRIC(5)/9.

<sup>19</sup> Решение 3/COP.8 и 6/COP.8.



и скоординированном использовании в целях повышения результативности и эффективности, и связанного с ней конечного результата 5.3, который заключается в наращивании Сторонами усилий по мобилизации финансовых ресурсов по линии международных финансовых учреждений, механизмов и фондов, включая ГЭФ, путем привлечения внимания руководящих органов этих учреждений к актуальным проблемам КБОООН/устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР).

13. С учетом исключительной важности роли ГЭФ в достижении этой цели в частности и целей Стратегии вообще представляется ясным, что показатели, связанные с достижением оперативных целей Стратегии, которые подлежат утверждению на девятой сессии КС (КС 9) на основе представлений Сторон, должны быть тесно связаны с информацией о поддержке, которую ГЭФ оказывает затрагиваемым странам - Сторонам Конвенции. Эти показатели нужно отражать в докладах, которые ГЭФ будет представлять в будущем КС и КРОК, не меняя содержания отчетности, предусмотренной в МОВ, и должным образом учитывая принятые самим ГЭФ показатели действенности стратегических целей в основной сфере его деятельности, связанной с деградацией земель, и итоговые показатели стратегических программ<sup>20</sup>.

---

<sup>20</sup> Документ GEF/C.31/10 "Focal Area Strategies and Strategic Programming for GEF-4 (2007-2010)" ("Стратегии в основных сферах деятельности и стратегическое программирование для ГЭФ-4 в 2007-2010 годах". Показатели воздействий для стратегических целей в основной сфере деятельности, связанной с деградацией земель, будут дополнительно проработаны при осуществлении реализуемого сейчас среднemasштабного проекта ГЭФ "Обеспечение действенности УУЗР - разработка глобальной системы показателей" (осуществляющее агентство: Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), исполняющее агентство: Университет Организации Объединенных Наций (УООН) - *Институт воды, окружающей среды и здоровья* (ИВОСЗ).

14. Этот документ имеет ту же структуру, что и подготовленные документы о принципах отчетности затрагиваемых и развитых стран - Сторон Конвенции, а также других МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, секретариата и Глобального механизма (ГМ), равно как и доклад об осуществлении субрегиональных и региональных программ действий (СРПД и РПД) (соответственно ICCD/CRIC(7)/3/Add.1-Add.3 и Add.5-Add.7). Его следует воспринимать как документ, закладывающий основы для внесения на седьмой сессии КРОК (КРОК 7) дальнейшего вклада в обеспечение того, чтобы на КС 9 было принято окончательное решение по руководящим принципам отчетности для ГЭФ в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 8/COP.8.

## II. ПРИНЦИПЫ ОТЧЕТНОСТИ ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА

<b>СОДЕРЖАНИЕ ОТЧЕТНОСТИ</b>	
<b>Сообразность со сферой охвата Конвенции, Стратегией и ее целями</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Отчетность ГЭФ будет основываться на новом формате отчетности, облегчающем: а) оценку вклада ГЭФ в обеспечение охвата сферы действия Конвенции, Стратегии и ее целей с конкретной привязкой к оперативным целям Стратегии; б) описание того, в какой степени благодаря ГЭФ обеспечивалась поддержка Конвенции и деятельности по осуществлению программ действий в ее рамках, в частности в основной сфере его деятельности, связанной с деградацией земель; и с) представление информации о действиях, предпринятых в порядке реагирования на МОВ, заключенный между ГЭФ и КС, а также на другие соответствующие просьбы КС.</p> <p>b) Основное внимание будет уделено обеспечению получения от ГЭФ информации о его реакции на усилия Сторон по мобилизации имеющихся у него финансовых ресурсов и продвижению проблематики КБОООН/УУЗР внутри руководящих органов ГЭФ (Совет и Ассамблея) в соответствии с требованиями оперативной цели 5 Стратегии с учетом ожидаемого конечного результата 5.3.</p>	<p>a) Отражение в содержании доклада вопросов, относящихся к сфере действия Конвенции, Стратегии и ее целям, а также его соответствие МОВ предполагают:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) разработку формата отчетности и руководящих принципов для ГЭФ;</li> <li>ii) определение применительно к оперативным целям показателей, согласующихся с показателями в приоритетной области "Воздействие деградации земель" и стратегическими целями и итоговыми показателями стратегических программ ГЭФ.</li> </ul> <p>b) Наряду с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и МПО, ГЭФ может быть также вовлечен в обзор программ работы и НПД, требующихся затрагиваемым странам-Сторонам на национальном уровне (решение 3/СОР.8).</p>

<b>Объяснение</b>	
a)	ГЭФ является финансовым механизмом Конвенции. На первой сессии КС и начиная с КС 4 на каждой сессии КС вырабатывается решение о сотрудничестве с ГЭФ. Ссылки на финансируемую ГЭФ деятельность делаются во всех докладах о финансировании осуществления Конвенции, представляемых КС и КРОК.
b)	Целью МОВ между КС и ГЭФ является укрепление сотрудничества между ГЭФ и органами КБОООН. В качестве основы для взаимовыгодного сотрудничества признается согласованность между целями ГЭФ в основной сфере его деятельности, связанной с деградацией земель, и целями КБОООН. Такая согласованность целей является базовым принципом при разработке политики, стратегий, программ и проектов в интересах УУЗР (решение 6/СОР.7).
c)	ГЭФ также прямо упоминался в Стратегии. КС предложила ГЭФ принимать во внимание Стратегию при планировании и программировании деятельности для следующего периода пополнения средств с целью содействия эффективному осуществлению Конвенции, а также подстроить под нее свою деятельность с этой же целью (решение 3/СОР.8).
d)	Ясно, что охарактеризованные в Стратегии четыре стратегические цели и пять оперативных целей не могут быть достигнуты без поддержки ГЭФ. КС признала, что для эффективного осуществления Стратегии требуется мобилизация адекватных, предсказуемых и своевременно выделяемых финансовых ресурсов как на национальном, так и на международном уровне и предложила КС рассмотреть вопрос об упрощении его процедур финансирования, с тем чтобы облегчить доступ развивающихся стран к финансовым ресурсам ГЭФ (решения 3/СОР.8 и 6/СОР.8).
e)	Информация о том, в какой степени ГЭФ содействует обеспечению охвата сферы действия Конвенции, Стратегии и ее целей и каким образом он реагировал на результаты обсуждений КС, имеет ценное значение для повышения эффективности и действенности осуществления Конвенции.

<b>Анализ и оценка на основе показателей</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Определение набора показателей, действительного для всех заинтересованных сторон (основной набор показателей), - процесс, который необходимо закончить как можно скорее и конечной целью которого является создание четко определенного основного набора показателей к началу следующего отчетного цикла.</p> <p>b) Предлагаются два набора показателей: "показатели достигнутого эффекта" для оценки достигнутого прогресса в выполнении четырех стратегических целей Стратегии и "показатели результативности" для оценки достигнутого прогресса в выполнении пяти оперативных целей Стратегии.</p> <p>c) В соответствии с решением 3/COP.8 секретариат предложил Сторонам представить свои предложения по показателям, имеющим важное значение для достижения оперативных целей Стратегии. Они будут обобщены и согласованы и представлены на рассмотрение КРОК 7, а после получения замечаний от него - на утверждение КС 9. Просьба вынести рекомендации в отношении этих показателей результативности будет также направлена КНТ и ГМ.</p>	<p>a) Следует определить основной набор показателей результативности для международных финансовых учреждений, механизмов и фондов, включая ГЭФ, в целях оценки возможностей их реагирования на оперативную цель 5.3. Эти показатели должны согласовываться с показателями, которые должны быть определены для затрагиваемых развивающихся стран - Сторон Конвенции, и с показателями, которые уже установил ГЭФ.</p> <p>b) ГЭФ следует в интересах обеспечения согласованности и сопоставимости строить структуру своего доклада с использованием этого же подхода, основанного на показателях.</p> <p>c) ГЭФ нужно также быть в состоянии использовать свои собственные показатели и данные для надлежащего отражения своей специфики. Это согласуется с высказанными СРГ словами беспокойства о том, что гармонизация отчетности организаций не должна достигаться за счет игнорирования специфических особенностей их индивидуальных мандатов и функций, которые они выполняют в процессе осуществления КБОООН.</p>

<p>d) В своем решении 1/COP.7 КС предложила КНТ провести консультации с ГЭФ и его Консультативной группой по научным и техническим вопросам, а также с его осуществляемыми и исполняющими агентствами, с тем чтобы содействовать согласованному и последовательному проведению работы по подготовке сборника материалов о существующих подходах к УУЗР, оказать поддержку в стандартизации актуальных для КБОООН критериев и усилить соответствующие информационные системы и процессы, которые призваны наделить страны - Стороны Конвенции возможностями по контролю за осуществлением Конвенции и помогать им в выполнении этой деятельности.</p>	<p>d) Надлежащее внимание следует уделить совместимости двух наборов показателей.</p> <p>e) Следует также отметить, что в 2008 году должны быть разработаны новые стратегии (для ГЭФ-5, 2011-2014 годы), а следовательно и новые показатели, подлежащие представлению Совету ГЭФ в 2009 году. Показатели достигнутого эффекта для стратегических целей в основной сфере деятельности, касающейся борьбы с деградацией земель, разрабатываются в рамках среднemasштабного проекта ГЭФ "Обеспечение действенности УУЗР - разработка глобальной системы показателей", результаты которого должны быть приняты во внимание.</p>
--	---

**Объяснение**

- a) В Стратегии делается особый упор на использование подхода, основанного на показателях, при оценке прогресса в осуществлении Конвенции и подготовке отчетности по ней. В Стратегии приняты общие показатели оценки степени достигнутой ее стратегических целей, которые должны быть уточнены КНТ и ГЦ/секретариатом, но при этом в ней не используются показатели достижения оперативных целей. Они должны быть определены Сторонами.
- b) Основанием для применения этого основанного на показателях подхода является необходимость совершенствования количественной оценки действенности мер и программ, осуществляемых в рамках Конвенции, которая до настоящего времени проводилась в ограниченных масштабах или не проводилась вообще.

- c) Основанный на показателях подход предполагает систематический анализ отобранных показателей в каждом отчетном цикле с целью формулирования выводов относительно наблюдаемых тенденций и вынесения рекомендаций по поводу соответствующих действий. Показатели являются общими средствами для поддержки деятельности по мониторингу и оценке процесса осуществления и соответствующих тенденций в рамках многосторонних процессов, связанных с устойчивым развитием. Для целей мониторинга показатели используются при осуществлении Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) и Рамсарской конвенции о водно–болотных угодьях, а также в процессе реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- d) СРГ также признал необходимость определения показателей для облегчения работы над отчетностью по измеримым воздействиям.
- e) В основной сфере деятельности ГЭФ, связанной с деградацией земель, существуют две основные долгосрочные стратегические цели:
- i) сформировать условия для создания возможностей превращения УУЗР в центральный элемент политики и практики на региональном, национальном и местном уровнях;
  - ii) увеличить масштабы инвестиций в практику УУЗР, которые обеспечивают пользу как для глобальной окружающей среды, так и для средств существования на местном уровне.
- f) Каждая из этих двух стратегических целей сопровождается набором связанных с ними показателей ожидаемых воздействий и показателей достигнутого эффекта.

<b>Уделение внимания действенности оказываемой поддержки</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Один раздел новой формы доклада ГЭФ будет посвящен качественной и, насколько возможно, количественной оценке действенности поддержки, оказываемой bv затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции. Эта оценка будет предусматривать проведение анализа извлеченных уроков и движущих факторов, а также потребностей, обусловленных действием этих факторов.</p> <p>b) Специальный раздел может быть посвящен поддержке в деле формирования потенциала и финансовой поддержке отчетного процесса в соответствии с требованиями решения 6/COP.7 и 7/COP.8.</p>	<p>a) В качестве основы для мониторинга и оценки деятельности и ее действенности в Стратегии используется метод управления, ориентированный на конкретные результаты (УОРК), который применяется и ГЭФ в его основной сфере деятельности, связанной с деградацией земель. Использование этого метода для обогащения опыта одних за счет опыта других было бы взаимовыгодным делом.</p> <p>b) Информация о действенности инвестиций а) улучшит понимание эффективности поддержки, оказываемой ГЭФ в рамках Конвенции, и b) будет стимулировать применение механизма поддержки деятельности по осуществлению Конвенции с опорой на принцип результативности.</p> <p>c) Действенность финансовой поддержки можно определить путем тщательного изучения среднесрочных обзоров и/или окончательных оценок проектов и программ – информации, которая обычно доступна ГЭФ.</p> <p>d) Это может способствовать выявлению передовой практики в соответствии с требованиями решения 3/COP.8 и рекомендациями СРГ.</p>



	<p>е) Независимые обзоры могут привлечь внимание к важным выводам и обеспечить выработку соответствующих рекомендаций. Таким образом, можно было бы побудить ГЭФ к тому, чтобы он в своей отчетности обращал особое внимание на эти выводы и подготавливал оценки эффективности и действенности поддерживаемой им деятельности.</p>
--	---

**Объяснение**

<p>а) Метод УОКР – а он является центральным элементом анализа и оценки на основе показателей, – будет внедряться с расчетом на ГЭФ-4 с охватом мониторинга и отчетности на трех уровнях – институциональном (организация), программном (основные сферы деятельности) и проектном. В основе концептуальной базы лежат стратегическое программирование для стратегий ГЭФ-4 в основных сферах его деятельности и связанные с ними показатели, и она будет тесно связана с новым проектным циклом, утвержденным Советом. В число ключевых компонентов концептуальных основ УОКР будут входить как инструменты планирования, так и инструменты отчетности. Важным инструментом планирования является разработка стратегических программ в рамках ГЭФ-4 с четким определением ожидаемых конечных результатов и выработкой четких показателей, и этот инструмент позволяет ГЭФ сосредоточивать внимание на четко определенных результатах, способствующих повышению общей действенности его усилий. Вторым компонентом УОКР является отчетность, связанная с процессом осуществления. В связи с улучшением, на уровне проектов, программ и портфелей практики мониторинга и оценки деятельности в основной сфере приложения его усилий, связанной с деградацией земель, ключевое значение будет иметь средномасштабный проект (СМП) "Обеспечение действенности УУЗР: разработка глобальной системы показателей", так как благодаря ему будет создана общая система показателей для всей этой основной сферы деятельности с целью оценки действий, предпринимаемых на основе метода УОКР (ICCC/CRIC(6)/5/Add.1).</p>
---

- b) Этот метод может способствовать устранению лимитирующих факторов, обусловленных сложностью определения, при отслеживании потоков финансовых средств ГЭФ, того, каким образом эти финансовые средства обеспечивают удовлетворение потребностей участников процесса программирования КБООН, а также трудностью оценки актуальности финансируемой деятельности с точки зрения приоритетов процесса осуществления КБООН. Эти факторы неопределенности воспринимались как препятствия для усилий по улучшению координации и согласованности между процессами, идущими в рамках ГЭФ и КБООН (ICCC/CRIC(3)/6).
- c) Особое внимание следует уделить информации о влиянии финансирования со стороны ГЭФ на осуществление программ действий на всех уровнях, особенно в рамках Программы странового партнерства (ПСП) по линии ГЭФ в интересах УУЗР, ввиду того, что все предложения, касающиеся деградации земель и представляемые как средство борьбы с ней в этой основной сфере деятельности, должны соответствовать приоритетам, установленным в НПД, СРПД и/или РПД.
- d) Таким образом, информация о действенности программ и проектов, финансируемых по линии ГЭФ, позволит четче прояснить возможную потребность в улучшении деятельности по разработке и осуществлению проектов и тем самым будет способствовать применению подхода, основанного на учете извлеченных уроков, который применяют как участники процесса осуществления Конвенции, так и ГЭФ.

<b>Связность, сопоставимость и полнота финансовой информации</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Финансовая отчетность ГЭФ будет основываться на новом формате отчетности (финансовое приложение), общем для всех отчитывающихся субъектов.</p> <p>b) Требуемая Конвенцией финансовая информация должна характеризовать финансовые ресурсы, мобилизованные и использованные (т.е. обещанные и израсходованные) в целях осуществления программ действий, и охватывать как внутренние, так и внешние ресурсы.</p> <p>c) В целях улучшения координации и распространения информации на национальном и местном уровнях СРГ предложила создать национальные экологические информационные системы. Они должны быть общими для всех трех рيو–де–жанейрских конвенций.</p>	<p>a) Финансовое приложение будет способствовать достижению более значительного синергизма между Рио-де-Жанейрскими конвенциями, поскольку оно потребует классифицирования предлагаемых проектов по трем конвенциям, а также с учетом рيو-де-жанейрских маркеров.</p> <p>b) Нужно будет разработать руководящие принципы подготовки финансового приложения.</p> <p>c) Создание национальных информационных систем в затрагиваемых странах – Сторонах Конвенции должно обеспечить возможности для применения систематизированного подхода к сбору соответствующей информации и, соответственно, для систематического обмена финансовыми данными между различными заинтересованными субъектами.</p>

<b>Объяснение</b>	
a)	<p>Во время последних трех отчетных циклов было отмечено несколько серьезных недостатков в представлении финансовой информации КС/КРОК, например расхождения в информации, представленной донорами и получателями средств, недетализированность информации о финансовых потоках и инвестициях, двойной счет ресурсов в случае софинансируемых проектов и несоответствия в информации, представленной органам КБОООН и Комитету содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития.</p>
b)	<p>К причинам несоответствий в финансовой отчетности относятся недостаточная коммуникация между различными субъектами и отсутствие общего понимания в отношении категорий мер, принимаемых в связи с КБОООН.</p>
c)	<p>Для преодоления этих ограничений СРГ согласилась с предложением ГМ об утверждении стандартизированной формы финансового приложения.</p>
d)	<p>Более точное распределение ресурсов для связанной с КБОООН деятельности станет возможным при соотнесении каждого проекта с рио-де-жанейскими маркерами и преследуемыми Стратегией оперативными целями.</p>
e)	<p>Финансовое приложение не должно быть автономным вариантом решения, а должно дополняться рядом сопутствующих мер. Для сведения к минимуму несоответствий и во избежание проблем избыточной или недостаточной отчетности в числе этих мер предлагается проведение предварительных консультаций между затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции и их партнерами по процессу развития, включая ГЭФ.</p>

f) В своем первом докладе, представленном согласно МОВ, ГЭФ привел перечень утвержденных в рамках ГЭФ-3 проектов, относящихся к приоритетной сфере его деятельности, связанной с деградацией земель, включая информацию об агентском учреждении, типе проекта, регионе и стране, название проекта, сведения об общей сумме выделенных ГЭФ финансовых средств и порядке софинансирования, дату утверждения Советом и одобрения САР, коэффициент софинансирования из средств ГЭФ и короткое описание целей проектов. Корректировка существующей формы приложения с учетом предлагаемой формы финансового приложения сделала бы возможными сопоставления между докладами, представленными затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции, а также с информацией, предоставленной теми МПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, которые выступают в качестве осуществляющих и исполняющих агентств ГЭФ.

## ФОРМА ОТЧЕТНОСТИ

**Простая, всеобъемлющая и рациональная общая форма отчетности, разработанная на основе четких, логично структурированных и удобных для пользователей руководящих принципов**

Осуществление	Следствия
<p>a) Необходимо подготовить и согласовать новые руководящие принципы отчетности. Эти руководящие принципы помогут ГЭФ в подготовке его докладов. Для каждого раздела доклада будут установлены максимально допустимые объемы. Установление таких предельных объемов будет способствовать целенаправленному ориентированию отчетности на темы, актуальные для КБОООН.</p>	<p>a) Крайние сроки утверждения руководящих принципов отчетности должны быть соблюдены, а процесс утверждения должен быть завершен согласно графику, с тем чтобы в новом отчетном цикле можно было опираться на новые принципы и формы отчетности.</p> <p>b) ГМ следует рассмотреть существующие КСД в свете Стратегии.</p>

<p>b) В руководящие принципы будут включены сводка по программам и проектам и финансовое приложение.</p> <p>c) Сводка по программам и проектам будет использоваться для описания связанных с КБОООН проектов и программ, осуществлявшихся или осуществляемых при поддержке ГЭФ.</p> <p>d) Сводка по программам и проектам будет иметь простую форму и будет согласовываться со структурой финансового приложения.</p> <p>e) Информация, включенная в сводку по программам и проектам, будет классифицироваться по кодам соответствующей деятельности (КСД), конкретно относящимся к КБОООН, и по рио-де-жанейрским маркерам, относящимся к рио-де-женейрским конвенциям.</p> <p>f) В дополнение качественного анализа дополнительным количественным элементом анализа должно быть определение "весомости компонентов, связанных с деградацией земель", в соответствии с используемой ГЭФ методологией рейтинговой оценки весомости компонентов (см. документ Совета ГЭФ о состоянии процесса деградации земель как межсекторальной проблемы на</p>	<p>c) Новые принципы отчетности должны структурироваться, исходя из тем, определенных в МОВ.</p>
--	--

этапе ГЭФ-3 (GEF/C.24/Inf.6)). Эта методология помогает охарактеризовать тот или иной проект в качестве проекта, направленного на борьбу с деградацией земель как межсекторальной проблемой.

**Объяснение**

- a) Необходимость впервые установить руководящие принципы отчетности для ГЭФ была подчеркнута СРГ и признана в решениях 8/COP.7 и 8/COP.8.
- b) Проблема сложности процесса обзора будет решаться за счет простоты формата отчетности, создающего возможности для эффективного вклада ГЭФ в процесс обзора и оценки хода осуществления Конвенции. Однако простота не должна достигаться в ущерб полноте.
- c) Комплементарные и согласованные руководящие принципы отчетности необходимы для создания возможности получения от всех заинтересованных субъектов информации, сопоставимой по времени и между регионами.
- d) Новый формат отчетности должен структурироваться рациональным образом с созданием возможностей для логичного представления информации и минимизации и, по возможности, недопущения повторов и пробелов в отчетности. Особый упор следует делать на необходимость разработки руководящих принципов, удобных для пользователей.

<b>Гибкая адаптация к решениям КС, специальным просьбам КС и специфическим особенностям отчитывающихся субъектов</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Принцип необходимой гибкости найдет отражение в новом формате отчетности благодаря специальным разделам.</p> <p>b) Секретариат тщательно рассмотрит решения КС начиная с десятой сессии КС, с тем чтобы определить, не были ли предусмотрены в решениях КС новые требования к отчетности, а затем уведомит о них отчитывающихся субъектов. Сформулированные в результате пересмотра необходимые поправки к руководящим принципам отчетности будут препровождены КС для утверждения.</p>	<p>a) Специфичность ГЭФ по сравнению с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и МПО будет приниматься во внимание, но при этом не будет игнорироваться необходимость получения сопоставимой и взаимодополняемой информации.</p> <p>b) В докладах осуществляющих/исполняющих агентств ГЭФ будут предусмотрены специальные разделы для представления информации с учетом специфики выполняемых ими функций, а также информации в отношении вынесенных КС решений, которые их касаются.</p>
<b>Объяснение</b>	
<p>a) В прошлом КС направила ГЭФ ряд просьб о представлении докладов по различным темам.</p> <p>b) В будущем отчетность должна согласовываться с МОВ, однако требования к ней должны быть достаточно гибкими, чтобы в соответствующих случаях можно было совместить их с:</p> <p style="padding-left: 20px;">i) отчетностью по важным вопросам, отмеченным КС и ГЭФ;</p>	



- ii) проводимыми на КС обсуждениями, которые могут иметь более важное значение по сравнению с уже состоявшимися и предполагать внесение изменений в процесс осуществления;
  - iii) формулируемыми КС специальными предложениями в адрес ГЭФ о представлении докладов по конкретным проблемам.
- c) КС подчеркивала необходимость того, чтобы ГЭФ должным образом учитывал соответствующие решения КС при финансировании мероприятий в соответствии с МОВ. Она также просила ГЭФ о том, чтобы он при разработке стратегий, программ и проектов для финансирования согласованных дополнительных расходов на мероприятия, касающиеся опустынивания, которые связаны с его центральным направлением деятельности по решению проблемы деградации земель непосредственно или косвенно – через мероприятия по борьбе с опустыниванием и смягчению последствий засухи, относящиеся к другим основным направлениям, и обеспечивал через посредство своего секретариата и осуществляющих и исполняющих агентств учет положений КБОООН и соответствующих решений КС, касающихся политики, стратегий и программных приоритетов (решение 6/СОР.7). В отчетном процессе следует принимать во внимание этот взаимообогащающий кругооборот информации между КС и ГЭФ.

<b>Создание возможностей для сбора информации о передовой практике и успешном опыте</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
a) Новый формат отчетности должен облегчить получение информации о передовой практике, успешном опыте и тематических исследованиях, касающихся осуществления Конвенции. Основное внимание в тематических исследованиях может быть также уделено важным извлеченным урокам.	a) Раздел, посвященный представлению информации о передовой практике и успешном опыте, поможет секретариату и КРОК в выполнении их полномочий, определенных соответственно в решении 1/СОР.6 и решении 3/СОР.8.

<p>b) ГЭФ может, сосредоточив внимание на извлеченных уроках, принести большую дополнительную пользу этому процессу обмена знаниями.</p>	<p>b) Необходимо определить темы и сферы деятельности, вокруг которых будет структурироваться и классифицироваться информация об этой передовой практике.</p> <p>c) С учетом новых категорий, согласованных для целей классификации передовой практики, может потребоваться адаптация вебсайта КБООО, на котором можно получить информацию для целей обмена между всеми заинтересованными субъектами. Решение по этому вопросу должна принять КС.</p>
<p><b>Объяснение</b></p>	
<p>a) Стратегия предусматривает создание эффективных систем обмена знаниями для поддержки усилий разработчиков политики и конечных пользователей в процессе осуществления Конвенции. Передовая практика и успешный опыт считаются неотъемлемой частью этих знаний.</p> <p>b) СРГ далее рекомендовала включать информацию о передовой практике и успешном опыте в доклады, представляемые КС и КРОК. Она также призвала разработать методологию извлечения информации из докладов организаций системы Организации Объединенных Наций и МПО.</p> <p>c) ГЭФ мог бы способствовать этому процессу, представляя информацию о передовой практике и успешном опыте, а также тематических исследованиях и извлеченных уроках и особо выделяя ту информацию, которая была получена во время среднесрочных и заключительных обзоров проектов и программ, связанных с КБОООН.</p>	

**Стандартизированное и систематизированное описание программ и проектов**

<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Отчетность ГЭФ будет основываться на вновь установленном формате отчетности, включающем сводку по программам и проектам.</p> <p>b) Информация, включаемая в сводку по программам и проектам, будет классифицироваться по КСД, конкретно относящимся к КБОООН, и по рио-де-жанейрским маркерам, при этом она может дополнительно классифицироваться в соответствии с методологией рейтинговой оценки весомости компонентов ГЭФ.</p>	<p>a) Потребуется следующие действия:</p> <p>b) разработка форматов для сводок по программам и проектам;</p> <p>c) подготовка руководящих принципов в отношении способов использования сводки по программам и проектам, в том числе описание кодов и правил их присвоения.</p> <p>d) ГМ нужно также рассмотреть и обновить КСД с учетом Стратегии.</p>

**Объяснение**

- a) Общей чертой подготовленных ГЭФ докладов являются описания проектов и программ, направленных на поддержку процесса осуществления Конвенции. Однако в прошлом таких описаний было подготовлено очень мало.
- b) В целях получения всеобъемлющей информации, относящейся также и к другим организациям системы Организации Объединенных Наций и МПО, ориентиром при описании программ, проектов и мероприятий будет служить сводка по программам и проектам. Цель двояка: обеспечить представление всеми организациями однотипной информации и стандартизировать ее представление. Необходимо найти баланс между отчетными задачами ГЭФ и обычно используемым им форматом, с одной стороны, и требованиями Конвенции и МОВ – с другой.
- c) Этот баланс может быть обеспечен за счет сохранения максимально простой формы с той целью, чтобы информацию можно было легко извлекать из документов существующего формата.
- d) Для поддержки деятельности по обработке финансовой информации, приводимой в финансовом приложении, можно использовать классифицирование. Классификационная работа призвана содействовать преодолению проблемы отсутствия руководящих указаний по идентификации и классификации соответствующей деятельности, которую ГМ особо выделил в качестве одной из причин плохого качества финансовой отчетности.

<b>ОТЧЕТНЫЕ ПРОЦЕССЫ</b>	
<b>Сроки представления отчетности для различных отчитывающихся субъектов</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Сроки представления докладов отчитывающимися субъектами и будущий формат сессий КРОК будут обсуждены на КРОК 7 и утверждены на КС 9. На КС 9 будет также рассмотрен и утвержден круг ведения КРОК.</p> <p>b) Выполнение вышеупомянутых задач может быть облегчено за счет установления последовательности представления докладов в рамках каждого отчетного цикла.</p>	<p>a) Последствия изменения сроков представления докладов должны быть рассмотрены Сторонами при обсуждении будущего формата КРОК и, возможно, при утверждении на КС 9 нового круга ведения КРОК.</p> <p>b) Для обеспечения согласованности может возникнуть необходимость в пересмотре различных решений КС.</p>
<b>Объяснение</b>	
<p>a) До подписания МОВ ГЭФ представляла доклады вместе с другими МПО и организациями системы Организации Объединенных Наций в соответствии с отчетными циклами. Начиная с 1999 года завершено три отчетных цикла. В первом и третьем отчетных циклах доклады об осуществлении поочередно представляли африканские страны - Стороны Конвенции и страны других регионов. Второй отчетный цикл пришелся на 2002 год, когда доклады об осуществлении представляли все затрагиваемые страны - Стороны Конвенции. Основанием для поочередного представления докладов служит решение 11/COP.1.</p> <p>b) Ввиду того что определяющим элементом при рассмотрении докладов будут показатели, в процессе подготовки и представления отчетности всеми затрагиваемыми странами - Сторонами Конвенции могут выявиться следующие положительные моменты:</p>	

- i) одинаковость условий представления отчетности для всех отчитывающихся субъектов;
  - ii) однотипность оказываемого содействия в соответствующих случаях;
  - iii) наличие возможностей для подготовки всестороннего анализа прогресса и тенденций на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях;
  - iv) возможность проведения масштабного (со статистической точки зрения) сопоставления скомпилированной информации и ее обобщения.
- c) Наличие вышеупомянутых положительных моментов, по-видимому, позволит КРОК сделать всеобъемлющие выводы и вынести для КС соответствующие рекомендации на основе имеющихся знаний.
- d) Регулярные потоки информации, идущие от участников процесса осуществления КБОООН к участникам других международных процессов (например, к участникам других рيو-де-жанейрских конвенций), могут дополнительно повысить авторитет Конвенции как надежного источника данных, касающихся процессов опустынивания/деградации земель и засухи. Это согласуется с третьей оперативной целью Стратегии, предусматривающей превращение Конвенции в авторитетный глобальный центр научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи.
- e) С точки зрения ГЭФ, на который в соответствии с МОВ возложена финансовая поддержка отчетного процесса в затрагиваемых развивающихся странах - Сторонах Конвенции, представление отчетности с охватом всех затрагиваемых Сторон позволило бы более оптимально использовать время и повысило бы затратоэффективность по сравнению с вариантом, предусматривающим поочередное представление отчетности.

f) В МОВ предусматривается, чтобы ГЭФ представлял доклад каждой сессии КС. Однако на сессиях КРОК, проводимых во время сессий КС, на которых рассматривается доклад ГЭФ, не проводится рассмотрения хода осуществления Конвенции на основе представленных докладов. Иными словами, на сессиях, проводимых в межсессионный период, КРОК занимается рассмотрением докладов затрагиваемых стран - Сторон Конвенции, развитых стран - Сторон Конвенции, МПО и организаций системы Организации Объединенных Наций, но не рассматривает доклады ГЭФ, ГМ и секретариата. Это негативно отражается на полноте и сопоставимости информации, подлежащей рассмотрению со стороны КРОК, и ограничивает имеющиеся у него возможности в полной мере оценить ход осуществления Конвенции.

**Соответствующий интервал между отчетными циклами**

<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Сроки представления докладов всеми отчитывающимися субъектами и будущий формат сессий КРОК будут обсуждены на КРОК 7 и утверждены на КС 9. На КС 9 будет также рассмотрен и утвержден круг ведения КРОК.</p>	<p>a) В случае принятия предложения о том, чтобы ГЭФ представлял доклады одновременно со Сторонами, КС нужно будет прояснить вопрос о том, как организовать отчетность ГЭФ, с тем чтобы она продолжала соответствовать МОВ.</p> <p>b) Последствия различных возможных сценариев, влияющих на рассмотрение информации, представляемой Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, описаны в документе ICCD/CRIC(7)/4.</p>

<b>Объяснение</b>	
a)	Продолжительность интервала между двумя следующими друг за другом отчетными циклами определяется главным образом характером процессов, которые должны быть предметом отчетности. Тенденции опустынивания и деградации земель могут оцениваться лишь на средне- и долгосрочной основе.
b)	Существующий четырехгодичный интервал между отчетными циклами был признан СРГ подходящим.
c)	К ГЭФ была обращена просьба представлять доклад каждой сессии КС, т.е. каждые два года.

<b>Эффективная обработка информации на всем протяжении отчетного процесса</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Эффективным средством обеспечения достаточной для оценки извлекаемости и аналитичности информации является классифицирование с подготовкой числовых или описательных материалов. С принятием нового формата отчетности можно ожидать поступления более совместимой и полной информации. Таким образом, классифицирование может стать практически возможной операцией. Это, наверное, создаст возможности для проведения более систематического анализа информации. После классифицирования можно будет автоматически отыскивать информацию в докладах или извлекать ее из них.</p>	<p>a) Секретариат и ГМ будут совместно использовать результаты анализа информации, полученной из докладов (при этом ГМ должен заниматься анализом финансовых вопросов).</p> <p>b) Информационные системы, совместно используемые обеими организациями, должны способствовать анализу классифицированной информации, которая была получена из докладов.</p> <p>c) Создание информационных систем, в частности, предполагает:</p> <p>d) определение вида данных, подлежащих извлечению и хранению;</p>



<p>b) Что касается классификации программ и проектов, то для всех отчитывающих субъектов следует рассмотреть вопрос об использовании рио-де-жанейрских маркеров. Эти маркеры будут присваиваться в финансовом приложении. Программы и проекты будут также классифицироваться с учетом новых стратегических и оперативных целей Стратегии.</p> <p>c) В сводках по программам и проектам рекомендуется использовать КСД для классификации целей и основных видов деятельности по программам и проектам, поддерживаемым по линии ГЭФ. Можно также использовать методологию рейтинговой оценки весомости компонентов ГЭФ.</p> <p>d) КСД обновляются ГМ. Их обзор и адаптация с целью более полного отражения стратегических и оперативных целей Стратегии будут завершены до начала следующего отчетного цикла в сроки, позволяющие включить их в пересмотренные руководящие принципы отчетности и представить их в них.</p>	<p>e) определение потоков данных, поступающих в систему из различных источников;</p> <p>f) определение процедур сбора данных;</p> <p>g) определение лиц, которые будут заниматься системой, а также их функций;</p> <p>h) определение деятельности по регистрации и хранению данных и управлению ими;</p> <p>i) необходимость создания, в дополнение к сказанному, соответствующего потенциала.</p> <p>j) Классифицированием представляемой в докладах информации может заниматься независимое учреждение. Классификационная работа предполагает присвоение содержимому докладов кодов или ключевых слов с созданием базы данных, из которой с помощью простых поисковых функций можно легко извлечь информацию.</p> <p>k) Секретариату потребуются необходимые технические и финансовые ресурсы для выполнения этой классификационной работы. Следует принять решение по вопросу о том, как выявлять и мобилизовывать эти ресурсы.</p>
--	---

<b>Объяснение</b>	
a)	Основой отчетности являются извлечение и компиляция информации. В частности, СРГ рекомендует создать совместимые информационные системы, базы данных и процедуры для сбора соответствующей информации на уровне стран и мониторинга финансовых потоков.
b)	ГМ рекомендовал методологию определения и взвешивания деятельности, относящейся к темам КБОООН, в рамках более широкого портфеля проектов развития и природоохранных проектов.
c)	Описываемые ГЭФ программы и проекты могли бы классифицироваться по КСД и по рيو-де-жанейским маркерам. Основанная на КСД классификация будет связана с основными целями проектов и, возможно, основными проектными мероприятиями. Можно также использовать методологию рейтинговой оценки весомости компонентов ГЭФ.
d)	Что касается финансовой отчетности, то простую классификационную работу с учетом новых стратегических и оперативных целей Стратегии и, возможно, также рيو-де-жанейских маркеров должны будут проводить все отчитывающиеся субъекты, представляющие отчетность по финансовым вопросам.
e)	КС несколько раз обсуждала взаимоотношения между ГЭФ и ГМ и роль обеих организаций (решения 24/COP.1, 25/COP.1, 18/COP.2, 17/COP.3, 5/COP.6, 7/COP.7, 6/COP.7, 3/COP.8). Следует обеспечить сопоставимость данных, представляемых ГМ и ГЭФ.

<b>Содействие наращиванию синергизма с другими рيو-де-жанейрскими конвенциями</b>	
<b>Осуществление</b>	<b>Следствия</b>
<p>a) Синергизму в процессе подготовки и представления отчетности по Конвенции способствовало бы использование рيو-де-жанейрских маркеров для классификации проектов, отражаемых в финансовом приложении.</p> <p>b) Создание национальных экологических информационных систем предполагает принятие нескольких мер странами – Сторонами Конвенции. Оно направлено на достижение большего синергизма при выполнении отчетных обязательств.</p>	<p>a) Предлагаемое финансовое приложение к докладам предусматривает категоризацию проектов по трем рيو-де-жанейрским конвенциям. ГМ будет в состоянии извлечь определенную предварительную информацию о степени синергизма между конвенциями и в конечном счете ввести ее в обобщенном виде в базу данных для совместного использования с органами КБР и РКИКООН.</p> <p>b) Необходимо формировать потенциал в области финансовых и технических ресурсов в целях создания или адаптации национальных экологических информационных систем, связанных с УУЗР.</p>

<b>Объяснение</b>	
a)	<p>Крайне желательно иметь общую базу для представления согласованной отчетности по трем рию-де-жанейским конвенциям, но эта задача вряд ли будет решена в краткосрочной перспективе. Это обусловлено существованием институциональных сложностей на национальном и международном уровнях.</p>
b)	<p>Тем не менее работу по интегрированию стратегий (КБР), национальных программ (РКИКООН) и программ действий (КБОООН) можно было бы облегчить за счет улучшения координации и распространения информации на национальном и местном уровнях путем создания национальных комитетов по устойчивому развитию и национальных экологических информационных систем.</p>
c)	<p>В частности, начало работы по созданию общих для трех конвенций национальных информационных систем может содействовать повышению эффективности выполнения отчетных обязательств по каждой из рию-де-жанейских конвенций, и в этой связи в решении 8/СОР.8 была сформулирована просьба в адрес секретариата подготовить в консультации с Объединенной группой по связи соответствующие рекомендации с целью укрепления сотрудничества в процессе их осуществления.</p>
d)	<p>КС несколько раз обсуждала вопрос о взаимосвязи между синергизмом и финансированием по линии ГЭФ (решения 3/СОР.6, 12/СОР.6). ГЭФ признал эти потребности, приняв решение о том, что в приоритетных областях ГЭФ-4 будут охвачены три основных определяющих фактора, непосредственно влияющих на деградацию наземных экосистем, которые были определены в Оценке состояния экосистем на рубеже тысячелетий, а именно: изменения в землепользовании, потребление природных ресурсов и изменение климата. Во всех предложениях по проектам будут учитываться последствия изменения климата как неотъемлемая составляющая мер по УУЗР.</p>

### **III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

15. Этот документ является добавлением к документу ICCD/CRIC(7)/3 и содержит выводы и рекомендации, касающиеся как общих принципов отчетности, так и принципов отчетности, актуальных прежде всего для ГЭФ. Они представляются на КРОК 7 для проведения обзора и рассмотрения. Полученные отклики будут приняты во внимание при подготовке проекта руководящих принципов отчетности, подлежащего представлению на КС 9 для принятия ею любого решения, которое оно, возможно, пожелает вынести по этому вопросу.

-----